

# **INSIDE THE BORDERS**

GALERII **POSITIIV**

**ÜLE PIIRI**

Inside the Borders

16.-27.04.2018

## ÜLE PIIRI

### Inside the Borders

Kaksteist mustvalget fotoportreed sündis rahvusvahelise koostööprojektina 2018. aasta talvel Hispaanias. Fotoseeria käsitleb põgenemise teemat laiemas kontekstis, pole tähtis, kas põgenetakse riigi, teiste inimeste, pere või iseenda eest. Igaüks, kes ausalt enda sisse vaatab, võib leida endas mõne põgenemisloo.

Põgeniketeemalise fotoseeria idee pakkus välja Kristiina Kiidma (s 1996, Tartu kunstikool, 3D modelleerija-visualiseerija), Hispaanias liitusid projektiga Karmen Vikat (s 1996, Eesti Kunstiakadeemia, tootedisain), Kelli Puusepp (s 1998, Eesti Kunstiakadeemia, sisearhitektuur) ja Karolin Kruuse (s 1988, fotograaf). Lisaks portreeritavad erinevatest riikidest: Alan (Prantsusmaa), Antonio (Hispaania), Áron (Ungari), Gerard (Hispaania), Jamie (Colombia), Juliá (Kataloonia), Khaled (Süüria), Ola (Poola), Paula (Hispaania).

Ühise koostööna sündinud näitust "Inside the Borders" eksponeeriti Terrassa linnas Casa de la Musica näitusesaalis koos teiste projekti raames valminud kunstiteoste ja installatsioonidega. Galeriis Positiiv näeb fotoprojekti uues formaadis.

*Twelve black and white photo portraits were created as an international cooperation project during the winter of 2018 in Spain. The photo series deals with the issue of escape in the wider context; it does not matter whether the escape takes place from a state, other people, the family or personally. Anyone who looks into themselves honestly can find some escape story.*

*The idea behind the photo series on escapes came from Kristiina Kiidma (b 1996, Tartu Art School, 3D modeller/visualiser). In Spain, the project was joined by Karmen Vikat (b 1996, Estonian Academy of Arts, product design), Kelli Puusepp (b 1998, Estonian Academy of Arts, interior architecture) and Karolin Kruuse (b 1988, photographer). In addition, the people from different countries featured in the portraits were: Alan (France), Antonio (Spain), Áron (Hungary), Gerard (Spain), Jamie (Colombia), Julia (Catalonia), Khaled (Syria), Ola (Poland), Paula (Spain).*

*The Inside the Borders exhibition, which was born in collaboration, was exhibited at the Case de la Musica exhibition hall in Terrassa along with other artwork and installations created in the framework of the project. In Gallery Positiiv the photo project can be seen in a new format.*

#### GALERII POSITIIV

Üle Piiri / Inside the Borders

Fotod / Photos: Pigmenttrükk / Pigment print, 45x30 cm

Tõlge ja toimetamine / Translation and editing:

Titania Tõlked OÜ & Daniel Allen

Galerist / Gallerist:

Kristel Schwede, kristel@positiiv.ee

Kataloogi kujundus / Catalogue design:

Kristel Schwede

Print: dipri.ee

ISBN 978-9949-7294-5-6

### **Karolin Kruise**

Kui enamasti seisneb projekti väljakutse tema keerukuses, projekti teostamises või omavahelistes suhetes, siis selle projekti arengukohaks kujunes suhe endaga. Fotoseeria “Inside the borders” koosneb rahvusvahelises kunstiprojektis osalenud inimeste piltidest ja lugudest, mis üksteist toetavad. Nende inimeste hinge vaatamine ja südamesse laskmine kujunes väga keeruliseks, sest iga lugu puudutas erinevalt. Nii tuligi mitte ainult mõista neid, kes projekti käigus enda lugusid jagasid, vaid ka seda, mis tundeid need lood minus ja teistes grupiliikmetes esile tõid. Osalejate lugude peegelduste vahendusel sain vaadata iseendasse, teisi mõistes suutsin mõista ka iseend.

Vahetult enne näituse avamist, kui hakkasime pilte üles panema, avastasin, et olin loonud teostega nii tugeva isikliku sideme, et haakisin nad enda mina külge, minus tõstis pead kunstniku ego, soov saada tunnustust enda loodule. Olin ehitanud seina enda ja koosloomise vahele, mul oli keeruline lahti lasta „oma” nägemusest. Alles siis, kui tundsin ära sellesama kunstniku ego projektikaaslase mõtetes ja tegudes, suutsin näha endast kaugemale ning mõistsin, kust need tugevad emotsioonid olid tulnud. Mõistsin ka seda, kui kitsalt ma olin näinud koos loodud mitmekülgset fotoseeriat ning mida see mulle tegelikult tähendas.

Koosloomise ja üleüldse loomise ilu on see, et looming on pidevas arengus ja areng võib toimuda samaaegselt

### **Karolin Kruise**

*If, in most cases the challenge of a project lies in its complexity, project implementation or interpersonal relationships, the development of this project was a relationship with myself. The Inside the Borders photo series consists of images and stories that support each other and belong to people who participated in the international art project. It was very difficult to glance into the soul and the heart of these different people because each story touched you differently. So one had to understand not only those who shared their stories during the project but also the feelings that were brought about by these stories, both in me and in other group members. Through reflection on the participants' stories I was able to look into myself: by understanding others, I was able to understand myself.*

*Immediately before the opening of the exhibition in Spain, when we began setting up the images, I discovered that I had created such a strong personal bond with the works that I had attached them to myself; the artist's ego raised its head in me, with a strong desire to receive recognition for my creation. I had built a wall between myself and co-creation and it became difficult for me to let go of the vision of the self. It was only when I recognised the same artist's ego in the project partner's thoughts and actions that I was able to see outside of myself – and I realised where these strong emotions had come from. I also understood how narrowly I had seen the co-created multifaceted series of photos and what it really meant to me.*

erinevates suundades, erinevate inimeste tõlgenduste läbi. Loomises osalevad kõik, kes protsessiga on seotud. Võiks öelda, et auditoorium puhub loomingule elu sisse, just nagu seda teeb hea samariitlane surijaga, et teda elustada. See ei tähenda, et looming enne auditooriumit ei elanud, vaatajaskond lihtsalt annab talle uue elu. Erinevate tõlgenduste kaudu jääb see fotoseeria alati arenevaks ja elavaks.

Auditoorium on samuti kunsti looja, ei ole võimalik määrata üht või mitut kunstnikku. Kõik, kes seda projekti enda jaoks tõlgendavad ja edasi arendavad, on teose autorid. Selleks et teos elaks, peab kunstniku ego surema. Kui varem oleksin proovinud hoida kunstniku ego iga hinna eest elus, siis tänu sellele projektile tunnen, et on aeg koosloomiseks.

### **Karmen Vikat**

Meie väike kollektiiv sattus kokku saatuse tahtel. Kuigi alguses ma seda nii tugevalt ei tunnetanud, leidsin end üsna pea tiimikaaslastega ühelt lainelt. See oli justkui lõputa lugu. Avasime üksteisele oma sügavamad ukсед ja tundsim aina suurenevat ühenduvust.

Projekti käigus meie energiad ühinesid ja see kergendas minu enda sisemisi võitlusi. Õppisin erinevaid lugusid tundma, neid analüüsima, jagama. Nii jõudsid kõik lood minu enda isiklikule tasandile. Nendest osasaamine õpetas mulle rohkem kui ükski teine senine elu õppetund.

*The beauty of co-creation, and in general of creation, is that creation is in constant development, and development can take place at the same time in different directions, through different people's interpretations. Everyone involved in the process is involved in the creation. One might say that the audience blows life into creation just as a Good Samaritan does to a dying person to revive them. This does not mean that the creation did not live before the audience, rather that the audience gives it new life. Through various interpretations, this photo series will always be evolving and vibrant. The audience is also the creator of the art. It is not possible to identify one artist or artists. Anyone who interprets and further develops this project for themselves is the author of the work. In order for a creation to live, the artist's ego must die. If, before, I would have tried to keep the artist's ego alive at all costs, thanks to this project, I feel it's time to co-create.*

### **Karmen Vikat**

*Our small team came together due to the will of destiny. Although at first, I did not feel it so strongly, very soon I found myself on the same wavelength as my teammates. It was like an endless story. We opened our deeper doors to each other and felt increasingly connected.*

*During the project our energies merged, and this made my internal struggles easier. I got to know different stories and I learned to analyse and share them. Being part of them taught me more than any other lesson in the life of the past.*

### **Kelli Puusepp**

Inimeste kuulamine puudutas mind. Oli mitmeid lugusid, kus tundsin ära iseennast, ja see pani mõtisklema, miks ma selliseid mõtteid olen alla surunud. Miks ma olen kartnud „probleemi” tunnistada? Selle väljaütlemine oleks justkui tabu? Ja juba esimest lugu kuuldes oli lihtne „põgenemisi” mõista. Kõik oli nii elust enesest ...

Osalesin projektis, sest mind huvitas, mis teistel on jagada ja kui paljudel on julgust seda välja öelda. See avas mu silmi isegi rohkem, kui oleksin osanud oodata. Oskuseni kuulata ja mõista jõudmine võttis küll aega, aga see on väike, samas suur ja vajalik oskus. Teiste lugusid kuulates tundsin, et jagamine annab midagi mõlemale osapoolele.

Sama palju kui on maailmas inimesi, on siin lugusid. Ka teisel pool maakera leiab väljaütlemata reaalsust, mida kuulates avastame tükikese iseendast. Empaatiat. Oskus esmapilgul kummalistes olukordades mõista, et igal käitumisel on juured. Seal ongi peidus süngem pool, mille eest varju otsime.

### **Kristiina Kiidma**

Projekti „Inside the borders” läbiviimine ühendas meid me haavatavama poole kaudu ja tegi inimesed selle poole olemasolust teadlikumaks. Minus peitus uudishimu, mis saab siis, kui tegelen oma hirmudega süvitsi. Põgenemine on olnud aastaid osa minust. Pigem peitusin selle eest, kui et seisin silmitsi. Ma ei tahtnud seda endale tunnistada.

### **Kelli Puusepp**

*Listening to people touched me. There were several stories where I recognised myself and this made me wonder why I had repressed similar thoughts? Why have I been afraid to acknowledge the problem? Like spelling it out would be taboo? And already when hearing the first story it was easy to understand the escapes. Everything was so much about real life...*

*I took part in the project because I was interested in what others would share and how many people would have the courage to do this. It opened my eyes even more than I could have expected. It took time to obtain the skill of 'listening and understanding', although this is a simple by very necessary skill. When listening to others' stories I felt that sharing gives something to both parties.*

*There are as many stories as there are people in the world. On the other side of the globe, one can also find unspoken reality, and by listening to it we can discover a piece of ourselves. Empathy. The skill of understanding at first glance, in strange situations, that every behaviour has its roots. This is where the dark side, from which we are looking to shelter, lies.*

### **Kristiina Kiidma**

*Conducting the Inside the Borders project brought us together through aspects of our vulnerability and made people more aware of the existence of this side. I was driven by curiosity to learn what happens when I deal with my fears.*

Näen sageli unes kellegi eest ärajooksmist, mis on pelgalt alateadvuse projektsioon. Ilmselt ei teadvusta ma mingit aspekti endast siamaani, aga see ongi pikaajaline protsess, mida on võimalik teistelt õppimise kaudu enesele mõistetavamaks teha. Arvestades oma intuitsiooni, joon-dame end selle järgi, mis on käesoleval ajahetkel arenguks kõige tähtsam. Sisemised ja välised konfliktid on selle vältimatu osa.

Seisin silmitsi oma sisemise lapsega, kes tundis end tõrjutult, oli inimestega suheldes haiget saanud ja tahtis kogu väest protsessi mitte kaasa teha ning pigem nurka põgeneda. Olin aga teinud teadliku valiku, et praeguses ruumis nurgad puuduvad ning ärajooksmiseks ruumi ei ole. Teadvustades aina rohkem sarnaseid haavatud sisemisi lapsi, õppisin paremini tundma ka iseennast. Koos teistega piire ületades liikusin sammukese lähemale sellele, kelleks mul on võimalus saada.

Hea oli luua midagi, mis töö erinevatest rahvustest inimesed kokku ja seda ühiskonnas, kus keskendutakse pigem inimeste üksteisest eraldamisele, selle asemel et ühise eesmärgi nimel koos töötada.

*Escaping has been a part of me for many years. I hid from my dark side rather than facing it. I did not want to admit it.*

*I often dream I am running away from someone, which is just a subconscious projection. Obviously, I am still not aware of some aspect of myself, but this is a long-term process that one can understand through learning from others. By following our intuition, we align ourselves with what is most important for development at the moment. Internal and external conflicts are an inevitable part of this.*

*I faced my inner child, who felt self-deprived, had been hurt when interacting with people, and wanted not to be involved in the process of interaction at any cost, and rather to just hide in the corner. However, I made a conscious choice that there are no corners in the current room and there is no room for running away. By becoming more and more aware of such wounded inner children, I also learned to understand myself better. By crossing borders with others, I made a small step closer to what I can become.*

*It was good to create something that brought together people of different nationalities in a society where we are more focused on separating people from one another instead of working together towards a common goal.*

Rahvusvaheline grupinäitus „Üle Piiri”  
International group show “Inside the Borders”.  
Galerii Positiiv 16.-27.04.2017  
Foto / Photo: Karolin Kruuse



PAULA

Hispaania

*Spain*

Ma ei teadnud, kes ma olen. Otsustasin, et pean mine-ma kodust võimalikult kaugemale, et ennast leida, ja nii reisisin teisele poole maakera. Alguses nautisin iga hetke ja lihtsalt olemist, kuid ma ei leidnud seda, mida otsisin. Mõistsin, et kui ma ei tegele asjadega, mis toovad maailmale head, siis tunnen ennast tühjalt. Muutsin oma suhtumist elusse. Selle asemel, et minna kaasa kõigega, mis minu teele satub, hakkasin hoopis tegema asju, mis panid minus energia liikuma. Iseenda eest ärajooksmine lõppes hoopis iseendasse jooksmisega.

*I didn't know myself so I looked for some difficult situation to see what I could discover. I chose a destination what was exactly on the other side of the world, as far as possible from my home. First I enjoyed every moment and just travelled around, but I didn't find what I was looking for. I realised that if I am not doing anything purposeful, I feel empty. So I started doing things that made energy flow inside me instead of drifting along with whatever comes my way. Running away from myself I ended up running into myself and finding out who I am.*



JAMIE  
Colombia  
*Colombia*

Kui laps olin, kolis mu pere sageli. Elasin erinevates Colombia piirkondades ja muudes riikides. Paljudes paikades ei olnud mu välimus n-ö normaalne. Mõnes piirkonnas võeti mind tänu mu välimusele hästi vastu ja mind isegi eelistati, samas kui teisel mind alandati, sest ma ei sulanud massi. Nägin end alati kusagil vahepeal ja ei teadnud täpselt, kes ma olen. Vanemaks saanuna mõistan, miks inimesed erinevates kultuurides erinevalt käituvad. Olen aru saanud, et paljudel on mitmikidentiteet ja see on normaalne.

*As a kid our family moved a lot to many places. I didn't observe how 'normal' people are and therefore I developed a poor self image. In some places I was accepted and cherished because of my looks, while in other places I was put down because I didn't fit in. This gave rise to an identity that was never fixed. I saw myself as always somewhere in between and didn't know exactly who I am. As I've grown older I have understood why people act in different ways in different cultures. I learned that actually many people have multiple identities, and that this is normal.*





## KRISTIINA

Eesti  
Estonia

Proovisin pääseda oma naiselikkusest. Tundsin, et isa aktsepteeris mu vendi rohkem. Mind jäeti pidevalt üksi, tundsin end mahajäetult, nähtamatuna. Surusin need tunded alla, kuid valu jäi alles. Kauga aega ei suutnud ma väljendada tundeid, mis oleksid mind näidanud nõrgana. Pärast aastatepikkust põgenemist otsustasin oma vaimse kiskjaga silmitsi seista.

*I tried to escape my femininity. I have always felt that my brothers were more accepted by my father. Since I was constantly left alone, I felt abandoned, unseen, and I suppressed these feelings. But the pain has stayed within me. For a long time I did not allow myself to show emotions that could make me appear weak. Now, after years of running away from the problem, I decided to face my mental predator.*



JULIÁ  
Kataloonia  
Catalonia

Proovin põgeneda oma isa poolt peale surutud agressiivsest maskuliinsusest. Näen teda iseendas ja see tekitab minus vastuolu, sest tahan ennast sellele vastandada. Mul on raske hoida suhteid vastassooga ja naisi mõista, sest mu ainus meeseeskuju ei austanud vastassugu. Ma ei aktsepteeri seda ja proovin iga päev põgeneda selle mehe eest iseendas. Nüüd elan vaba, anarhistliku armastuse nimel ja püüan leppida isalt pärandatud osaga iseendas.

*I am trying to escape from the idea of violent masculinity imposed on me by my father. I see him in myself, but it is rather a contradiction as I don't want to be like him and I defend myself from it. This has made it difficult for me both to maintain relationships with women and to understand them because I have learned from my only male reference, a violent man. I don't want to accept that I am like my father and I try to escape this kind of man in me every day. Now I live with an attitude of free, anarchist love and try to accept my father inside me, try to accept his paternal legacy.*



## GERARD

Hispaania

*Spain*

Ma olin väga heas ja tugevas suhtes, kuid mingi aja jooksul asjalood muutusid ning kaaslane hakkas mind piirama ja alla suruma. Ma ei osanud sellega kuidagi tegeleda, jätkasin temaga koos olemist ning põgenesin otsuse eest see olukord lõpetada. Ühel hetkel lõpetasin siiski suhte, hoolimata sellest, et armastasin teda edasi. Nüüd tean, et ei astu enam suhtesse, kus teine pool on klammerduv ja vabadust piirav.

*I had a really beautiful connected relationship. At one point it started to go in the wrong direction. She started to be really jealous and possessive and gradually I lost my freedom. I didn't feel good in the relationship but I didn't end it as I still loved her and hoped things would change. I did not know how to confront this toxic relationship. Despite loving her, I ended the relationship and now I know that I will not let this happen again. I know that I want my relationships to be healthy with freedom on both sides.*



## KAROLIN

Eesti  
Estonia

Ma põgenen oma tumeda külje eest. Soovin näha ainult häid külgi, mis mul on.. Olen tähele pannud, et unustan ja kustutan ebameeldivaid juhtumisi, kus minuga käituti või mina olen käitunud teistega ebaõiglaselt. Või kui olen kellelegi haiget teinud, justkui näideldes, et seda ei olegi olnud. Teistel juhtudel tulen välja vabandustega, miks olen kuidagi halvasti käitunud, ja veeretan süü kas kellelegi teisele või mõnele juhtumile, et ma ei peaks probleemiga sisemiselt tegelema. Tunnen, et ma kardan näha seda, kes ma tegelikult olen. Kuni suudan silmitsi seista oma terviklikkusega, kuni põgenen oma varjupoole eest, olen ainult tükike endast. Ma ei ole tervik.

*I'm running away from my dark side. I am afraid that it is too dark and I will not love myself if I truly see who I am. Therefore I am intentionally forgetting or blocking my bad memories, memories of when I have done something bad or hurt somebody, or when I didn't face them or face my full being. Sometimes I make excuses to myself, like it wasn't my fault or I couldn't do anything about it, just so that I can leave it there and not deal with it. Just because I am afraid. I don't only do good things, but also bad, and only by facing up to both sides can I be full. Until I am ready to face this fullness, while I run away from my dark side, I will only be half of what I am. I'm still not yet my true self.*



## KHALED

Süüria

Syria

Põgenesime perega riigist hirmu tõttu. Me ei põgene-  
nud sellepärast, et seal on sõda, vaid seetõttu, mis sõda on  
endaga kaasa toonud. Minu tütar vajab arstiabi. Meie riik  
ei saanud seda pakkuda, ka naaberriigid mitte, ja nii olime  
sunnitud tulema Euroopasse. Pere on mulle kõige tähtsam.  
Tulime siia, et saaksime usaldada tütre heade arstide kätte.

*I fled the country with my family because of fear. I can't  
say it was only because the war, but because of the conditions.  
My daughter needed medical assistance that was not availa-  
ble in my country or in any neighbouring countries so we were  
forced to come to Europe. As my family is the most important  
thing to me, we came here so that my daughter could be in the  
hands of good doctors.*



ALAN

Prantsusmaa

*France*

Põgenesin lahkuse eest enda sees ja mingil määral teen seda siiani. Olen lahke kõige vastu, mis mind ümbritseb. Kuid mõnikord annab see tagasilöögi ja inimesed kipuvad mu headust ära kasutama, ise midagi tagasi andmata. See on teinud haiget ja olen proovinud mitte nii heatahtlik olla. Nüüdseks olen mõistnud, et lahkus on osa minust ja pole tähtis, kas inimesed kasutavad seda ära või mitte - ma jagan seda kõigest hoolimata.

*I was escaping from the kindness I have inside me and in some ways I'm still doing it. I feel kindness towards everything and everyone and have lived by this. However it has backfired many times as people sometimes try to take advantage of me. At some point I didn't want to be kind to people anymore as I saw people don't appreciate it and I got hurt. But I have realised that I just can't act any other way - it is part of who I am. It is not important if people mirror the kindness to me, I still spread it.*



OLA

Poola

*Poland*

Me põgeneme alati millegi eest ja proovime leida midagi uut. Arvan, et põgnen oma bipolaarse häire eest, mis mind omamoodi defineerib. See on osa minust, kuid samal ajal on sellega raske elada. See on põhjus, miks ma elasin Prantsusmaal, Hispaanias, osalesin Erasmuse programmis ning otsisin teisi võimalusi, et oma kodumaalt lahkuda. Nii et jah, ma põgenesin kõige eest, mis selle probleemiga kaasneb: olla ühiskonna poolt tembeldatud „hulluks“. Kuid siis ma mõistsin, et see on minu tugevus, mitte nõrkus. Julgustasin ennast jagama oma probleemi ja sellest kõigiga rääkima. Mõnikord teeb see olukorra paremaks, mõnikord halvemaks. Alati on palju probleeme, millega ma pean tegelema. Kuid kõigil on palju probleeme, millega neil on vaja tegeleda.

*We are always escaping something and trying to find something new. I think what I'm running away from is my bipolar disorder, which has defined me somehow. It is part of me, but at the same time it is so hard to live with this. So that's why I have started to leave the country to go to France, to Spain, to do Erasmus and look for other things. So, yeah, I think I was escaping everything that comes from this shit, like being a crazy person in society. But then I realised that this is my strength, my power. So I started to talk about it to everyone and encourage myself somehow. There's always a lot of shit to work on, but everyone has a lot of shit to work on.*



## ÁRON

Ungari

Hungary

Minu side iseendaga on pidevas muutumises. Kui usaldan end, on see tugev, kui kuulan teisi, siis on nõrk. Tunnen, et alati on midagi puudu, et miski takistab mu heaolu. Olen seadnud endale ja kõigele, mida ma saavutada soovin, väga kõrged standardid. Ma põgenen enda usaldamise, aktsepteerimise ja lahtilaskmise eest. Põgenen mõtte eest, et see on okei, kui mul ei ole kõigile ja kõigele energiat. Kui keskendun oma kuvandi loomisele teiste silmis, siis tunnen sisimas, et see ei ole õige, sest ma ei tee seda enda, vaid teiste jaoks. Isegi kui vahepeal suudan saavutada tugevama sideme iseendaga, ei suuda ma põgeneda soovist teisi abistada, et neile meeldida.

*The connection with myself changes constantly. I feel like something is always missing and this prevents me from being comfortable with myself. I have really high standards for myself and what I want to achieve in my life. I am running away from letting go, from accepting and trusting myself. Escaping from the thought that it is okay not to have energy for everything and everyone. When I try to build my image in others' eyes, I feel that I don't actually want to do it, because I'm not doing it for myself but for others. Even though I am closer to being who I am, I never actually escape the obligation I feel to help and please others, I always go back to it.*





## KARMEN

Eesti  
*Estonia*

Ma mõistsin, kui üksildane ma olin, kui tõukasin inimesed endast eemale, mõeldes, et saan kõigega ise hakkama. Tean, et minul ei ole pusletükid kadunud. Olen juba inimesena tervik. Kuid ma pean mõistma teiste inimeste tähtsust enda kõrval. Nad on minu suunajad, tänu kellele leian tee iseendani.

*I understood how lonely I actually was, I ran away from not having someone, thinking I can do everything on my own. I know there is no puzzle piece that is missing from me. I am already whole. But I still have to understand the necessity of people around me. They are the guides who lead me the way to find my true self.*



## ANTONIO

Hispaania

*Spain*

Kui vanemad sind toetavad, on kerge uskuda, et suudad saada oma parimaks versiooniks, aga kui nad seda ei tee, siis on kõik keerulisem. See on minu lugu: mul on raske endasse uskuda. Kui olen täiesti üksi, tulevad kõik lapsepõlve hirmud tagasi ja ainuke asi mida soovin, on neid mitte uuesti läbi kogeda. On vajalik otsida lahendust ja see lõpuks ka leida, aga kui oled haiget saanud, tahad minna teises suunas. Valu on alati olemas, isegi kui sa seda ei tunnista.

*If your parents support you, then it is easy to believe that you can become the best version of yourself, but when they don't, it is rather difficult. This is my case. It is hard to believe in myself. Now, when I'm alone, all the fears I had as a child, come back and the only thing I can think of is how I do not want to experience this again. It is necessary to find a solution to cure yourself, but if you're hurt, you just want to go towards the other side. The pain is always there, even if you can't see it.*



## GALERII POSITIIV

Galerii Positiiv asub Põhja-Tallinnas. 2016. aastal loodud galerii tutvustab alustavate ja praktiseerivate fotokunstnike loomingut. Galerii eesmärgiks on edendada kaamerapõhist Eesti nüüdiskunsti ja erinevaid fotograafia žanre, korraldades isiknäitusi, ühisnäitusi, kuraatoriprojekte ja kunstiüritusi.

*Gallery Positiiv is located in north Tallinn's trendiest hipster district and was founded in 2016 with the aim of promoting both new and established artists. The gallery currently focuses on promoting Estonian camera based contemporary art and a wide array of different photography genres within a program of individual and collective exhibitions, thematic curated projects and cultural events.*

GALERII POSITIIV  
Roo 21a Tallinn 10611 Estonia  
positiiv.ee info@positiiv.ee  
[www.facebook.com/GaleriiPositiiv](http://www.facebook.com/GaleriiPositiiv)